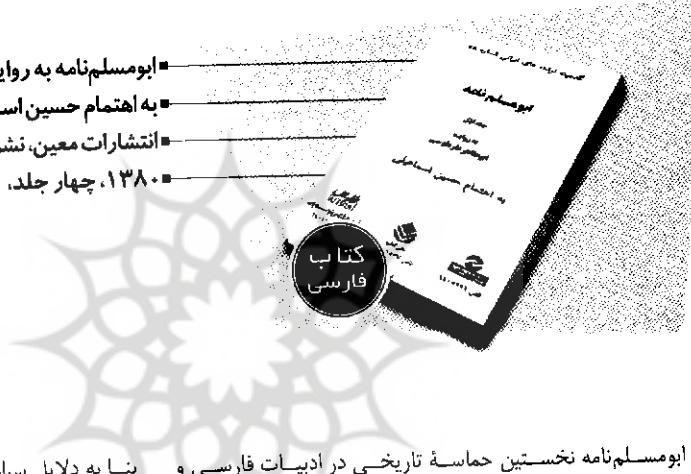


# اجتماعیات در ابومسلم‌نامه

\* محمد جعفری قتوانی

- ابومسلم‌نامه به روایت ابوطاهر بن حسن طرطوسی
- به اهتمام حسین اسماعیلی
- انتشارات معین، نشر قطره و انجمن ایران‌شناسی فرانسه
- ۱۳۸۰، چهار جلد، ۲۵۴۰ صفحه، ۲۰۰۰ نسخه، ۱۷۰۰۰ تومان



بنای دلایل سیاسی در زمان صفویان پیش می‌آید و متأسفانه همه نسخه‌های این داستان ارزشمند را با آب شسته و از میان می‌برند.<sup>۱</sup> به رغم آنکه مدت‌ها بعد، در زمان شاه عباس، تحریری از ابومسلم‌نامه صورت می‌گیرد اما تحریری همه جانبه آن باعث شد که کم کم در محدوده فلی ایران این داستان به دست فراموشی سپرده شود. ابومسلم‌نامه با وجود این مهgorیت تأثیرات فراوانی بر داستان پردازی ایران در دوره صفویان و پس از آن بر جای گذاشت. درک دقیق همین تأثیرات بود که استاد پیشکسوت ادبیات عامه ایران، زندگانی محمد جعفر محجوب، در سلسله مقاله‌های معروف خویش، «درباره داستان‌های عامیانه فارسی»، ضمن معرفی داستان ابومسلم‌نامه و اشاره به برخی از فواید اجتماعی آن از جمله تحقیق در زندگانی مردم معاصر مؤلف کتاب، نوشت: «کاش صاحب هستی پدید آید و به طبع و انتشار این کتاب مفید و دلپذیر به اسلوبی صحیح کمر بند و با حل دشواریها و رفع اشکالهایی که در آن وجود دارد فایده آن را عامتر سازد.» (محجوب، ۱۳۸۲: ۲۹۸)

استاد محجوب که خود سالها بعد این داستان را براساس نسخه کتابخانه گنج‌بخش پاکستان تصحیح کرده بود، متأسفانه موفق به چاپ آن نشد و تأسف‌بارتر اینکه حاصل زحمات او نیز از میان رفت اما سرانجام به تشویق ایشان و به همت یکی از دوستانش، دکتر حسین اسماعیلی، استاد دانشگاه پاریس، این مهم به زیارت و چهی تحقق یافت. مصحح دانشمند کتاب با سالها پژوهش در کتابخانه‌های مختلف و بازخوانی نسخه‌های متعدد این داستان متی دقيق و پاکیزه به همراه تعلیقات، توضیحات و حواشی کافی به خواننده علاقه‌مند ارائه کرده است. کتاب اگر چه حجم

ابومسلم‌نامه نخستین حماسه تاریخی در ادبیات فارسی و همچنین یکی از مهمترین کتابهای ادب عامه است. این کتاب شرح زندگی و مبارزه‌های یکی از قهرمانان کم‌نظیر تاریخ ایران در دوره‌ای است که ایرانیان در برخ همیشه به سر می‌برند. در آن دوره نیاکان ما از یک سو به آین تازه اسلام گرویده بودند، آینینی که قسط و عدالت شعار اصلی آن بود و همین موضوع موجب گرایش توده‌وار مردم به آن شده و باعث شده بود که دولت دیرینه سال ساسانیان نیز در مقابل آن تاب نیاورد. اما از سوی دیگر در انگ مدتی با قدرت گیری خاندان امیه نه فقط شعارها و شیوه‌های حکومتی دهه‌های اولیه به فراموشی سپرده شده بلکه ست، بی‌عدالتی، تا به جاری، تحقیر مردمان غیرعرب و موالی خواندن آنها، به رغم مخالفت صریح تعالیم اسلام، رواج گستردگی یافته بود. به همین دلیل ایرانیان در وضعیتی خاص قرار گرفته بودند، این وضعیت در ادبیات و فرهنگ آنها نمی‌توانست بازتاب خود را پیدا نکند. به نظر می‌رسد ابومسلم‌نامه، در روایتها اولیه خود، بر پسترن چنین زمینه‌ای خلق شده باشد. این روایتها به دلیل محبوبیت ابومسلم و گسترش فراوان جنبشی که او رهبری می‌کرد، از همان ابتدای قتل این قهرمان شکل گرفتند و گرایش‌های متفاوتی که در آن جنبش وجود داشت هر یک برخی از آمال و آرزوهای فروخته خود را در آن بازتاب دادند. از این روایتها هم تاریخ نویسان و هم داستان پردازان استفاده می‌کردند تا این که ابوطاهر طرطوسی، چیره‌دست ترین داستان پرداز ادبیات غیررسمی ما، روایتی جامع از آن به دست می‌دهد. این روایت تا زمان صفویان در همه حوزه فرهنگ و تمدن اسلامی رواج کامل داشته است. تا این که تحریری ابومسلم نامه

**حضور گستردۀ زنان در جنیش ابومسلم، بسیار قابل توجه است؛ مجلس افروز سمرقندی، سعیده عنبرفروش، میمونه، گلستانه، روح و رایمه بروخی از این زنان آنند که همه آنها در کارهای عیاری نه فقط دست کمی از مردان ندارند بلکه در مواردی مردان را نیز رهبری می‌کنند**

می‌برد، اجلش رسید، فوت کرد و بر من نصیحت کرد... نصیحت او من بر حای آوردم، امروز دوازده سال است که شب و روز همین کار را دارم... و

انتظاری شما می‌دارم» (چ دوم ص ۶۷).

«شیروان گیر» نیز در اصفهان، ابومسلم را که مورد تعقیب مروانیان بوده به خانه خود راه می‌دهد و سپس از نقب فراری می‌دهد. (چ دوم ص ۲۸)

ماهیار گیر که گاهی با عنوان ماهیار چهود از او باد می‌شود به دلیل کمک و مساعدت به ابومسلم، به همراه همسرش به دست مروانیان به شهادت می‌رسد. نکته جالب توجه در برخورد ابومسلم با ماهیار این است که ابومسلم افسانه ازدواج امام حسین (ع) با شهربانو را برای ماهیار نقل می‌کند. «چون ماهیار این سخن بشنید شاد شد و گفت: ترا پنهان کنم و خان و مان خود را فدای تو سازم و نگذارم که بدی به تو رسد و بفرمود که تا خوان آوردن، امیر گفت من این طعام را نمی‌خورم تا تو به کیش خود سوگند یاد نکنی. ماهیار قسم یاد کرد به کیش که داشت که راز تو پنهان دارم و قصد تو نکنم. عبدالرحمن چون سوگند ماهیار شنید طعام خورد». (چ اول ص ۶۱).

در روایت فلی همه این افراد پیش از آنکه به دست مروانیان گرفتار آیند، مسلمان می‌شوند. در برخی از کتابهای به حضور مبارزان غیرمسلمان حتی در جنبش‌هایی که به خونخواهی ابومسلم ایجاد شده بود اشاره شده است. خواجه نظام درباره سنیاد می‌نویسد: «رئیسی بود در نشاپور گیر، سنیادنام، و با ابومسلم حق صحبت قدیم داشت، او را برکشیده بود و سپهسالاری داده، پس از قتل ابومسلم خروج کرد از نشاپور، با لشکری به ری آمد و گیران ری و طبرستان را بخواند... چون قوی حال گشت طلب خون ابومسلم کرد و دعوی چنان کرد که رسول بومسلم است.» (خواجه نظام‌المملک، ۱۳۶۹: ۲۵۸).

جنبه دیگر جنیش ابومسلم حضور گستردۀ صاحبان حرف و پیشه‌وران شهری بوده است. این موضوع در استان بسیار نمایان و بر جسته است. دهها تن از یاران ابومسلم با پیشه و شغل خود مشخص می‌شوند. شادروان استاد حبیب یمامی در مقدمه چاپ خود از ابومسلم‌نامه، نام همه پیشه‌وارانی را که در داستان آمده‌اند، احصاء کرده است. در اینجا به برخی از این شخصیتها بتهه با استفاده از چاپ حاضر اشاره می‌شود: ابوالفضل قصاب، ابوالقاسم آبگینه‌گر، ابوجمفر گلکار، ابوسعید ابریشم فروش، ابوطاهر صیقلی‌گر، ابوعلی خراط، ابو عمر زنیل باف، ابوعلی سراج، اسحاق دباغ، خردک اهترگر، محتاج کله‌پز، محمد شعبان و بسیاری دیگر.

علاوه بر پیشه‌وران، گروههای وسیعی از روستائیان و حتی بسیاری از افراد متمکن و اقشار بالای جامعه و صاحب نفوذان محلی نیز با جنیش همراهی و همکاری فعال داشتند. از میان این افراد می‌توان به سلیمان بن کثیر و خالدین برگم اشاره داشت. (دینوری، ۱۳۷۱: ۴۰۶ و مسعودی، ۱۳۷۴: ۲۴۴).

جنبه دیگر عمومیت جنیش ابومسلم، حضور افراد و گروههای مختلفی از سراسر ایران بوده است. نسب این افراد در استان با شهر خود مشخص

بسیار زیادی دارد اما به دلیل نظر دلنشیش و تصحیح دقیق آن به راحتی و با استیاق خوانده می‌شود.

مصحح کتاب در مقدمۀ جامع و رشک‌برانگیز خود که بیش از دویست صفحه است، داستان را از زوایای گوناگون ارزیابی کرده است که از جمله می‌توان به موارد زیر اشاره کرد: سیر تکوین ابومسلم‌نامه از عصر غزنوی تا امروز، ابومسلم‌نامه و ارتباط آن با مخالف شیعه، صوفی و اهل فوت، روایه‌های متفاوت ابومسلم‌نامه، نمادگرایی در ابومسلم‌نامه، شخصیت‌های داستان، و پژوهش‌های زبانی، ارتباط ابومسلم‌نامه با ادبیات داستانی ایران و سرانجام بخش تحلیلی درباره راوی داستان یعنی ابوظاہر طرطوسی.

در حقیقت این مقدمه خود پژوهش کاملی است که از بسیاری جهات می‌تواند همچون کتابی مستقل مورد توجه باشد. بدین معنی این مقدمه، نگارنده این سطور به برخی از جنبه‌های مهم کتاب اشاره‌ای گذار می‌کند:

۱- همان گونه که مصحح کتاب و سایر پژوهشگران گفته‌اند روایه‌های اولیه ابومسلم‌نامه با روایت و تحریری که امروز از این داستان در دست داریم متفاوت‌های جدی داشته‌اند. روایت فعلی، روایتی بسیار متأخر بوده که «عمدتاً صفوی‌مآب است و یا در دربار پادشاهان شیعی هند به نگارش

در آمده، مضمون و محور عمدتاًش تضاد میان خوارج (در معنی نوابض و طرفداران بنی امية) با محیان خاندان پیغمبر است و نوعی دید القاطی و ترکیبی از انواع جریانهای شیعی (غلاط، زیدیه، دوازده امامی و حتی سنتی متسبع) در جای کتاب به چشم می‌خورد.» (قرآن‌گلو، ۱۳۸۲: ۸۹).

۲- جنیش ابومسلم، جنبشی فraigیر بود؛ در این جنبش که ماهیتی عدالت‌طلبانه داشت، همه گروههای مذهبی، شغلی، جنسی و قومی شرکت داشتند. ظلم و ستم و برخوردهای تحقیر‌آمیز خلیفه‌های اصوصی، امیران و حاکمان وقت فاصله‌ای بعید میان آنها و مردم ایران ایجاد کرده بود. این ظلم و ستم همه گروههای یاد شده در بالا را دربر می‌گرفت. شادروان استاد محمد جواد مشکور به درستی در این پاره می‌نویسه: «مردم شورشی که قیام کرد در رکاب ابومسلم می‌جنگیدند از شیعیان کیسانیه، خوارج سیستانی، زرنشتیان خرمدینی، روستائیان، پیشه‌وران و برگان تشکیل می‌شدند. اینان به خاطر عباسیان نمی‌جنگیدند بلکه به امید نجات از ظلم بنی امية سلاح در دست گرفته بودند» (مشکور، ص ۱۰۹).

این موضوع به خوبی حتی در روایت فلی ابومسلم‌نامه نیز کم و بیش بازتاب یافته است. مسیح ترسا در زمان گمنامی ابومسلم در شهر نیشاپور به او شمشیر خاص و غذا می‌دهد. «امیر گفتند تو چه کسی که همچو امدادی بر من رساند؟ گفت: پدر من ترسا بود و در وادی رمل بی‌بدل روزگار بود. روزی رمل انداخت، از قرعه رمل یافت که روزی همچون شود، ابومسلم، پدر اسلام، بایای مسلمانان، صاحب خروج غفتاد و دویم، شی به گدایی برآیند.... پس یک من نان و حلوا تازه، هزار اشرفی و یک قبضه شمشیر مرصع هر شی گرفته، می‌نشست به انتظار شما شاید که کدام شب شما پیدا شوید، شما پیدا نشیدید. یک من نان و حلوا در میان اقوایای خود بخش می‌کرد، روز دیگر تازه تازه می‌پخت. همین قسم عهد به سر

## کتاب اگر چه حجم بسیار زیادی دارد اما به دلیل نثر دلنشیں و تصحیح دقیق آن، به راحتی و با اشتباق خوانده می‌شود

برجسته و نظرگیر است. در این منظمه «گذشته از آنکه اصل داستان و موضوع در بسیاری از موارد به شکل عجیبی تحت تأثیر عقاید ایرانیان عهد اسلامی است فکر تازه و خاصی رخنه یافته و آن درآمدن رستم است به صورت کسی که در راه توحید جهاد کند و همه جا برای شکستن لات» و «عزی بجنگد» (صفا، ۱۳۶۳: ۳۷۷).

اما بدغایم این موضوع باید گفت که ساختار داستان جهانگیرنامه برخلاف ابومسلم‌نامه براساس کفر و ایمان بنا شده است.

۵- یکی از ویژگیهای ابومسلم‌نامه درآمیختگی عناصر ایرانی، سامی و اسلامی است. در این باره مصحح کتاب شرح کافی داده و موضوع را از منظمه‌های گوناگون توضیح داده است و در پایان به درستی می‌نویسد: «در حالی که در دیگر قصه‌های مردمی سعی در ایرانی کردن عناصر غیرایرانی به عمل می‌آید (داستان اسکندر)، ابومسلم‌نامه می‌کوشد تا با درآمیختن عناصر ایرانی و غیرایرانی تعریف تازه‌ای به دست دهد که با فرهنگ ایرانی گستته از دوران پاشان، یعنی با فرهنگ حقیقی جامعه هم‌هاش باشد» (مقدمه، ص ۱۳۹).

نگارنده می‌خواهد اضافه کند که این موضوع در روایتهای شفاهی از داستانهای حمامی نیز وجود دارد که از جمله می‌توان به حکایت «مبازه حضرت علی (ع) و رستم» اشاره کرد. در این حکایت که روایتهای فراوانی از آن در گوشه و کنار ایران ثبت شده است، رستم پس از شکست در مبارزه، کمر بسته آن حضرت می‌شود. روایهای که از غیبت کیخسرو و زنده بودن رستم از زبان مردم ثبت شده از همین نمونه است.

درآمیختگی عناصر ایران و سامی را هم‌چنین می‌توان به وفور در روایتهای نقلان از شاهنامه فردوسی مشاهده کرد. در حقیقت در این جا نیز مردم تلاش کرده‌اند روایتهایی تازه از داستانها و شخصیت‌های ایرانی پیش از اسلام ارائه دهند که به قول مصحح کتاب «با فرهنگ حقیقی جامعه هم‌هاش باشد».

۶- از متن کتاب می‌توان به نکات فراوانی از زندگی اجتماعی مردم هم‌دوره مؤلف دست یافت. یک نمونه، مشاغل و پیشه‌هایی است که به برخی از آنها در بند ۲ همین نوشته اشاره شد. نگارنده با جستجوی نه چندان دقیق در فهرست اعلام کتاب قریب بیست و پنج شغل دولتی و پنجاه شغل غیردولتی شمارش کرد.

سوزد دیگر معزکه گیری پهلوانان است. نمونه این معزکه گیری تا

شده است مانند بلخی، سرخی، خوارزمی، اسپهانی، مرندی، گرگانی، نهادوندی، اصفهانی همدانی. حضور گسترده زنان در جنبش و بازتاب این حضور در داستان هم از نظر کمی و هم از لحاظ کیفی، بسیار قابل توجه است؛ مجلس افروز سمرقندی، سعیده عنبرفروش، میمونه، گلستانه، روح و رابعه برخی از این زنان اند که همه آنها در کارهای عیاری نه فقط دست کمی از مردان ندارند بلکه در مواردی مردان را نیز رهبری می‌کنند مانند مأموریتهایی که بی‌بی سنتی تکلیاز، بزرگترین زن عیار ابومسلم‌نامه و ملقب به مادر عیاران و مردان (ج سوم ص ۵۲) انجام می‌دهد. ابومسلم‌نامه سرشار از صحنه‌های عیاری است.

اما زیباترین این صحنه‌ها مربوط به عیاریهای بی‌بی سنتی است. نجات دادن ابومسلم، گلستان و روح افزا و سیاری دیگر از مبارزان را از زندان نصر سیار او هدایت و رهبری می‌کند.

۳- مرکز جنبش ابومسلم سرزمین خراسان بود. خراسان و بهتر است بگوییم خراسان بزرگ نقش ویژه‌ای در تاریخ و فرهنگ ما، به ویژه در سده‌های اولیه پس از اسلام داشته است. این منطقه مرکز برآمدن بسیاری از جنیشهای اجتماعی، فرهنگی و ادبی بوده است. نخستین سلسله‌های مستقل ایرانی در سده‌های دوم و سوم در این منطقه قدرتمند شدند، شخصیت‌های بافود خلافت عیاسی که تأثیرات مهمی در ترویج فرهنگ ایرانی داشتند از همین منطقه بودند. حمامه ملی ما در همین منطقه به نظم درآمد. خراسان آذربایجان تأثیری در مبارزات استقلال خواهی ایرانی داشته که نویسنده‌گان عرب گاهی لفظ «خراسانی» را به مفهوم ایرانی یا عجم به کار می‌بردند.<sup>۲</sup>

این موضوع در سراسر داستان بازتاب یافته است. فی‌المثل وقتی نصر سیار، حاکم خراسان، وضعیت منطقه و گسترش جنبش ابومسلمیان را در نامه‌ای نوشت و برای هشام بن عبدالملک می‌فرستد، واکنش هشام بسیار جالب توجه است. «هشام نامه را برگرفت و به دست دیگری داد تا بخواند. چون نامه تمام شد، روی به امرا کرد و گفت: هیچ می‌بینید که دایم از طرف خراسان خبری می‌آید که فلان کس ابتوترابی است؟ و هیچ مملکتی دیگر هم‌چنین نیست، درمان این چه باشد؟» (جلد اول ص ۵۴۵)

نگارنده تاکید بر نقش خراسان را از این رو حائز اهمیت می‌داند که میین این موضوع است که جنبش ابومسلم با اینکه ویژگی خد اموی داشت و خواهان بازگشت به اصول اولیه حکومت اسلامی بود، ولی در کانون حوزه فرهنگ و تمدن ایرانی شکل گرفت و زمینه مناسبی برای استقرار حکومت‌های مانند ظاهربان و سامانیان ایجاد کرد.

۴- همان گونه که به درستی در مقدمه کتاب آمده است، داستانهای سنتی ایرانی بر مبنای مبارزة خیر و شر شکل گرفته‌اند. این ویژگی در ابومسلم‌نامه حالت ایمان و کفر به خود گرفته است. حامیان ابومسلم در جبهه ایمان و مروانیان در جبهه کفر هستند. سیاه و سفیدی که در سایر داستانهای سنتی منتبه به شخصیت‌های شر و خیر می‌شود، در این داستان به حامیان کفر و ایمان منسوب است. ایمان ابومسلم عامل اصلی رهایی او از هرگونه سختی و گرفتاری است.

البته مبارزه علیه کفر و در راه استقرار توحید در برخی دیگر از داستانهای قدیمی ما از جمله منظمه‌های حمامی شهریار نامه، فرامرز نامه و جهانگیرنامه نیز وجود دارد. این موضوع به ویژه در جهانگیرنامه بسیار

ماهیار گیر که گاهی با عنوان  
ماهیار جهود از او یاد می‌شود  
به دلیل کمک و مساعدت به  
ابومسلم، به همراه همسرش  
به دست مروانیان به شهادت  
می‌رسند

## خراسان آنچنان تأثیری در مبارزات استقلال خواهی ایرانیان داشته که نویسنده‌گان عرب گاهی لفظ «خراسانی» را به مفهوم ایرانی یا عجم به کار می‌برند

۴- لغات و اصطلاحات متفاوت و گوناگون متن با استفاده از منابع متعدد معنی شده‌اند.

۵- فهرستهای متعدد در پایان هر جلد کتاب استفاده پژوهشگران را از این آسان‌تر می‌کند.

ع- مصحح کتاب، با تصحیح متن داستان جنیدنامه و آوردن آن در جلد اول کتاب کار خود را به کمال رسانده است. در حقیقت همان گونه که مصحح گفته است این داستان راه را برای پیدایی ابومسلم هموار می‌کند. بنده هنگامی که مقدمه دقیق و مشروح دکتر اسماعیلی را خواند آن چنان تحت تأثیر زحمات و نکته‌سنجهای علمی او قرار گرفت که در حاشیه آن یادداشتی نوشته، اکنون دوست دارم همان یادداشت پایان بخش نوشته حاضر باشد: «اقای دکتر اسماعیلی خسته نباشید. بسیار عالی بود. همت پایدار باد.»

پی‌نوشت:

۱- درباره تحريم ابومسلم در دوره صفوی علاوه بر مقدمة ابومسلم‌نامه می‌توان به منابع زیر مراجعه کرد: الف - صفا، ذبیح‌الله. تاریخ ادبیات ایران. ۱۳۸۳.

ج- بخش ۳، صص ۱۵۰-۱۵۵ تا ۱۵۵. تهران: فردوسی، ۱۳۸۳.  
ب - جعفریان، رسول. قصه‌خوانان در تاریخ اسلام و ایران. بی‌جا: انتشارات دلیل، ۱۳۷۸.

۲- ابوعلمن محدثین بحر حاظ بصیری با همین مفهوم می‌نویسد: «دولت عباسیان دولتی عجمی [ایرانی] خراسانی و دولت امویان دولتی عربی بود.»

۳- برای آشنایی با برخی از این روایتها می‌توان به کتابهای زیر مراجعه کرد:

الف - انجوی شیرازی، سید ابوالقاسم. مردم و شاهنامه. تهران: سروش، ۱۳۵۴، ۱۳۵۴، صص ۱۰۷ تا ۱۷۷.

ب - وکیلیان، سید احمد و خسرو صالحی. حضرت علی در قصه‌های عامیانه. تهران: سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ۱۳۸۰، صص ۲۳۵ تا ۲۷۴.

منابع:

۱- خواجه نظام‌الملک طوسی، ابوی حسن بن علی بن اسحاق. (۱۳۶۹) سیاستنامه، به تصحیح عباس اقبال آشتیانی. تهران: اساطیر

۲- دینوری، ابوحنیفه احمد بن داود (۱۳۷۱) اخبار الطوال. ترجمه محمود مهدوی دامانی. تهران: نشر نی.

۳- ذکاوی فراگزلو، علیرضا. (۱۳۸۲) نظری بر ابومسلم‌نامه. کتاب ماه ادبیات و فلسفه، سال ششم، شماره ۹، صص ۸۸ - ۹۳.

۴- صفا، ذبیح‌الله. (۱۳۶۳) حمامه‌سرایی در ایران. تهران: امیرکبیر

۵- محجوب، محمد جعفر (۱۳۸۲). ادبیات عامیانه ایران. به کوشش دکتر حسن ذوالقدری، تهران: نشر چشم

۶- مسعودی، علی بن حسین (۱۳۷۴) مروج الذهب و معادن الجوهر. ترجمه ابوالقاسم پائیده. تهران: انتشارات علمی فرهنگی

۷- مشکور، محمدمجود، ترجمه فرق الشیعه نوبختی. بنیاد فرهنگی ایران

سالهای پیش از انقلاب در بسیاری از شهرهای ایران پرگزار می‌شد. یکی از اعمال رایج در این معرفه‌ها، سنجکباری پهلوانان بود. در کتاب

نمونه‌هایی از معرفه‌گیری و بازیهای آن مانند سنجکباری و بیل‌بازی توصیف شده است. (ج اول، ص ۵۷۱ - ۵۷۲)

کشتی گرفتن، مبارزه طلبیدن و آداب مریبوط به آن از دیگر نمونه‌هایی است که در همین زمینه می‌توان به آن اشاره کرد. راوی در بخشی از کتاب کشتی گرفتن ابومسلم با کشتی گیری به نام یوسف کوکردی را توصیف کرده که بسیار جالب توجه است: «کشتی گیر برخاست و یک خشت زرین در زیر پای نهاد و گفت مردی می‌خواهم که این خشت را از زیر پای من بیرون کند. بسیار کس آمدند و زور کردند، نتوانستند. عبدالرحمن نشسته بود چون آن حال را بیدید ... برخاست و پیش رفت و گفت: من نیز یک زور می‌زنم. این بگفت و حلقه آن خشت را بگرفت و قوت کرد. خشت را از زیر پای کشتی گیر بیرون کرد. غریبو از مردم... برآمد. یوسف کوکردی گفت: من با تو کشتی می‌گیرم. خوش باشد.

چون عبدالرحمن بی‌تابی او را بیدید، پای کم نیاورد، پیش آمد و دست کوافت» (ج اول، ص ۵۷۰)

امروز نیز در بسیاری از نقاط ایران کشتی گیران برای اعلام موافقت خود در مبارزه، دستهای خود را در مقابل حریف به هم می‌کوبند.

و پرگهای، امتیازات و فواید ابومسلم‌نامه به موارد مذکور محدود نمی‌شود و بسیار بیش از آن است که متوان در این مقاله به آن پردازیم از این رو بنده از این بحث درمی‌گذرد و به صورت اختصار به برخی از امتیازات چاپ حاضر می‌پردازد:

۱- مصحح تقریباً همه نسخه‌های مهم ابومسلم‌نامه را از نظر گذارنده و ضمن مقایسه آنها قیمتی ترین روایت را که در عین حال کامل ترین آنهاست مبنای کار خود قرار داده است. هر جا که نسخه مبنای افتادگی داشته با به دلیل اختصار نامفهوم بوده از ترجمه ترکی حاجی شادی یا سایر نسخه‌های فارسی استفاده کرده است.

۲- مأخذ بسیاری از شعرهای متن در حاشیه صفحه‌ها مشخص شده است. ۳- در موارد گوناگون اشتباهات راوی در پاتوشتهای اصلاح شده است. گاهی اوقات راوی موضوعی را نقل کرده و دویست صفحه بعد مطلب دیگری آورده که در تناقض با آن بوده است. این گونه اشتباهات از نظر صحیح پنهان نمانده و آنها را توضیح داده است.

**جنبش ابومسلم، جنبشی  
فرآگیر بود؛ در این جنبش  
که ماهیتی عدالت‌طلبانه  
داشت، همه گروههای  
مذهبی، شغلی، جنسی و  
قومی شرکت داشتند**